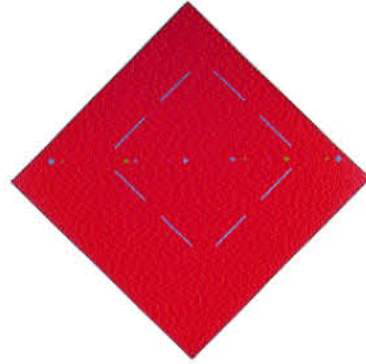


LEONARD & GALERIE D'ART

YVES GAUCHER, DANSE CARRÉE



UNDERGRADUATE EXHIBITION L'EXPOSITION ANNUELLE DES ÉTUDIANTS ET ÉTUDIANTES DU PREMIER CYCLE 30-05-02 ▶ 06-07-02

A TRADITION AT CONCORDIA FOR OVER 20 YEARS, THE UNDERGRADUATE STUDENT EXHIBITION GIVES THE PUBLIC A RARE AND EXCITING OPPORTUNITY TO SEE THE WORK OF EMERGING ARTISTS IN A MUSEUM SETTING. SELECTED BY A JURY OF STUDENT CURATORS, THE ART WORK PROMISES TO REVEAL THE INTERESTS OF A NEW GENERATION OF ARTISTS.

L'EXPOSITION DES ÉTUDIANTS DU 1^{ER} CYCLE, UNE TRADITION VIEILLE DE PLUS DE VINGT ANS À CONCORDIA, OFFRE AU PUBLIC L'OCCASION APPRÉCIÉE D'ADMIRER LES OEUVRES DES ARTISTES DE DEMAIN DANS UN ENVIRONNEMENT MUSÉAL. LES OEUVRES, CHOISIES PAR UN JURY DE COMMISSAIRES ÉTUDIANTS, RÉVÈLENT LES INTÉRÊTS D'UNE NOUVELLE GÉNÉRATION D'ARTISTES.

HOMMAGE À YVES GAUCHER TRIBUTE TO YVES GAUCHER 12-07-02 ▶ 03-08-02

CURATOR/COMMISSAIRE : DAVID ELLIOTT

ORGANIZED BY THE PAINTING AND DRAWING AREA OF STUDIO ARTS, THIS EXHIBITION IS A TRIBUTE TO THE WORK AND INFLUENCE OF MONTREAL ARTIST YVES GAUCHER. IN ADDITION TO GAUCHER'S OWN WORK THIS EXHIBITION WILL FEATURE THE WORK OF HIS FORMER COLLEAGUES AND STUDENTS.

ORGANISÉE PAR LES SECTEURS PEINTURE ET DESSIN DES ATELIERS D'ART, L'EXPOSITION FAIT L'ÉLOGE DE L'OEUVRE ET DE L'INFLUENCE DE L'ARTISTE MONTRÉALAIS YVES GAUCHER. EN PLUS DES OEUVRES DE GAUCHER, L'EXPOSITION PRÉSENTE CELLES DE SES ANCIENS COLLÈGUES ET ÉTUDIANTS.

DANIELLE BLOUIN ANTOINETTA GRASSI MARC SÉGUIN
MARC GARNEAU CHRIS KNUDSEN VLADIMIR SPICANOVIC
BETTY GOODWIN JENNIFER LEFORT BRIGITTE RADECKI JANA STERBAK

LECTURE SERIES ▶ CARE OF ART SÉRIE DE CONFÉRENCES ▶ LA CONSERVATION DES OEUVRES D'ART

DE-MYSTIFYING THE PROCESS OF ART CONSERVATION.
DÉMYSTIFIER LES PROCÉDÉS DE CONSERVATION DES OEUVRES D'ART.

ART TALK SERIES SÉRIE DE CONFÉRENCES SUR L'ART

ARTISTS, CURATORS, CRITICS AND VISITORS
CONFRONT ISSUES EMERGING FROM THE EXHIBITIONS ON VIEW.
LES ARTISTES, LES CONSERVATEURS, LES CRITIQUES ET LES VISITEURS ABORDENT
LES QUESTIONS SOULEVÉES PAR LES EXPOSITIONS EN COURS.

www.ellengallery.com

BINA ELLEN ART GALLERY LEONARD ET BINA ELLEN

CARLOS SANCHEZ & JASON SANCHEZ
UNTITLED/SANS TITRE



ANNE DOUGLAS SAVAGE
UNTITLED/SANS TITRE



QUIET HARMONY: THE ART OF MARY HIESTER REID DOUCE HARMONIE : L'ART DE MARY HIESTER REID 15-08-02 ▶ 21-09-02

CURATORS/COMMISSAIRES : BRIAN FOSS & JANICE ANDERSON
CIRCULATED BY/PRÉPARÉE ET MISE EN CIRCULATION PAR ▶
THE ART GALLERY OF ONTARIO

MARY HIESTER REID'S CAREER SPANNED THE LATE 19TH-CENTURY AND EARLY 20TH UNTIL HER DEATH IN 1921. REVIVING HER EVOCATIVELY ROMANTIC AESTHETIC, THIS EXHIBITION EXPLORES THE SOCIAL CONDITIONS WHICH AFFORDED HER CRITICAL ACCLAIM DURING HER LIFETIME AND OBSCURED HER WORK AS THE 20TH-CENTURY PROGRESSED.

LA CARRIÈRE DE MARY HIESTER REID COUVRE LA FIN DU XIX^E ET LE DÉBUT DU XX^E SIÈCLE JUSQU'À SON DÉCÈS EN 1921. EN ÉVOQUANT L'ESTHÉTIQUE ROMANTIQUE DE L'ARTISTE, L'EXPOSITION EXPLORE LES CONDITIONS SOCIALES QUI LUI ONT VALU DE SON VIVANT L'APPRÉCIATION DE LA CRITIQUE ET QUI ONT JETÉ SON OEUVRE DANS L'OBSCURITÉ DANS LA PROGRESSION DU XX^E SIÈCLE.

ANNE DOUGLAS SAVAGE: "TO PERCEIVE IS NOT MERELY TO SEE" « PERCEVOIR ET NON SEULEMENT VOIR »

MONTREALER ANNE DOUGLAS SAVAGE PARTICIPATED IN MAJOR EXHIBITIONS AND ARTISTS' ORGANIZATIONS OF THE CANADIAN SCENE IN THE 1930'S AND 40'S. A SMALL SELECTION OF PAINTED SKETCHES FROM THE GALLERY'S PERMANENT COLLECTION OFFERS AN INTIMATE LOOK AT THE ARTIST'S SENSITIVITY TO LANDSCAPE AND DESIGN.

L'ARTISTE MONTRÉALAISE ANNE DOUGLAS SAVAGE A PARTICIPÉ À DES EXPOSITIONS IMPORTANTES ET DES MOUVEMENTS D'ARTISTES SUR LA SCÈNE CANADIENNE DES ANNÉES 30 ET 40. UNE PETITE COLLECTION D'ESQUISSES PEINTES, TIRÉES DE LA COLLECTION PERMANENTE DE LA GALERIE, OFFRENT UN REGARD INTIMISTE SUR LA SENSIBILITÉ DE L'ARTISTE À L'ÉGARD DU PAYSAGE ET DU DESIGN.

FREE WALK-IN TOURS VISITES «ENTRÉE LIBRE» CASUAL ONE-ON-ONE GUIDED VISITS VISITES ACCOMPAGNÉES PARTICULIÈRES.

FREE GUIDED TOURS FOR GROUPS VISITES GUIDÉES POUR GROUPES PRE-ARRANGED TO MEET THE NEEDS OF YOUR GROUP. CONVENUES À L'AVANCE POUR RÉPONDRE AUX BESOINS DE VOTRE GROUPE.

HANDS ON WORKSHOPS ATELIERS PRATIQUES INTERACTIVE RESPONSES TO OUR ANIMATED TOURS. SÉANCES DE COMMENTAIRES SUR LES VISITES GUIDÉES.

LA CONSERVATION DES OEUVRES D'ART
CARE OF ART



MARY HIESTER REID
A HARMONY IN GREY AND YELLOW



LEONARD & BINA ELLEN TENTH ANNIVERSARY SHOW L'EXPOSITION DU 10^E ANNI- VERSAIRE DE LA GALERIE D'ART LEONARD & BINA ELLEN 08-10-02 ▶ 14-12-02

CURATOR/COMMISSAIRE : ILGA LEIMANIS

THE CONCORDIA UNIVERSITY ART GALLERY IS CELEBRATING TEN YEARS IN ITS CURRENT LOCATION AS THE LEONARD & BINA ELLEN ART GALLERY. WE WILL MARK THIS SIGNIFICANT EVENT BY INVITING FIVE ESTABLISHED CANADIAN ARTISTS TO ALTER AND TRANSFORM THE EXISTING GALLERY ENVIRONMENT. ACKNOWLEDGING BOTH THE EXHIBITING AND COLLECTING PRACTICES OF A UNIVERSITY MUSEUM, THE EXHIBITION WILL INCORPORATE TIME PASSED, AND MORE IMPORTANTLY, WILL CELEBRATE THE FUTURE.

LA GALERIE DE L'UNIVERSITÉ CONCORDIA EXISTE DEPUIS DIX ANS À SON EMPLACEMENT ACTUEL SOUS LE NOM DE GALERIE D'ART LEONARD ET BINA ELLEN. POUR MARQUER CET ANNIVERSAIRE, NOUS INVITERONS CINQ ARTISTES CANADIENS RENOMMÉS À VENIR TRANSFORMER L'ESPACE TEL QU'IL EXISTE À L'HEURE ACTUELLE. TÉMOIGNANT DE NOTRE DOUBLE PRATIQUE D'EXPOSER ET DE COLLECTIONNER DES OEUVRES D'ART CANADIEN, L'EXPOSITION PERMETTRA DE SE REMÉMORER LE PASSÉ ET D'ANTICIPER L'AVENIR.



CONCORDIA UNIVERSITY / L'UNIVERSITÉ CONCORDIA
1400, DE MAISONNEUVE OUEST
MONTRÉAL (QUÉBEC) H3G 1M8
MÉTRO GUY-CONCORDIA 514.848.4750



GALLERY HOURS
MONDAY TO THURSDAY → 11:00 AM - 7:00 PM
FRIDAY → 11:00 PM - 3:00 PM
SATURDAY → 1:00 PM - 5:00 PM

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI AU JEUDI → DE 11 H À 19 H
VENDREDI → DE 11 H À 15 H
SAMEDI → DE 13 H À 17 H

WHEEL-CHAIR ACCESSIBLE
ACCÈS SANS ENCOMBRES POUR LES FAUTEUILS ROULANTS